



OKRESNÁ PROKURATÚRA RUŽOMBEROK
Dončova 8, 034 53 Ružomberok 1

Číslo: Pv 593/18/5508-14
EEČ: 2-42-35-2019

Ružomberok 13.03.2019

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Ružomberok

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi obvinenou:***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX XXXXX, XXXXX

väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX XXXXX, XXXXX

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Suma odovzdaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti: 400 €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvinenej***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX XXXXX, XXXXX
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona
- štádium: dokonaný trestný čin
- forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Odd.výkonu služby DI OR PZ Ružomberok pod spisovou značkou ORP-79/DI-RK-2018

na tom skutkovom základe, že:

dňa 11.10.2018 v čase okolo 20:35 hod. v Ružomberku po ceste I/18 v smere z Martina na Liptovský Mikuláš ako vodička viedla osobné motorové vozidlo zn. BMW 530XD, EČV: XXXXX, pričom pri križovatke s ulicou Čutkovská nedala prednosť chodkyňi XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX XXXXX, XXXXX, prechádzajúcej cez priechod pre chodcov z ľavej strany na pravú vzhľadom na smer jazdy vozidla, v dôsledku čoho došlo k stretu prednej časti vozidla s telom chodkyne, pričom následkom dopravnej nehody poškodená XXXXX utrpela tieto zranenia: pohmoždenie mäkkých častí pravej hornej končatiny (predlaktie), pohmoždenie mäkkých častí pravého a ľavého stehna a povrchová odrenina hlavy s dobou liečenia a obmedzením v obvyklom spôsobe života v trvaní 5 týždňov, čím obvinená svojím konaním porušila povinnosti uložené v ust. § 4 ods. 1 písm. c) a f) zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Ružomberku, Okresného dopravného inšpektorátu pod ČVS:ORP-79/DI-RK-2018 zo dňa 10.11.2018 bolo podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začaté trestné stíhanie pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, a to na skutkovom základe, ako je tento opísaný vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Po vykonaní náležitých dokazovaní bolo uznesením povereného príslušníka Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Ružomberku, Okresného dopravného inšpektorátu pod ČVS: ORP-79/DI-RK-2018 zo dňa 29.12.2018 v zmysle § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie osobe XXXXX, nar. XXXXX v XXXXX, trvale bytom XXXXX XXXXX, XXXXX, a to pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Obvinená XXXXX v rámci svojho výsluchu zo dňa 11.01.2019 v procesnom postavení obvineného (č.l. 4-5) podrobne popísala priebeh dopravnej nehody, pričom uviedla, že **si je vedomá zavinenia na tejto dopravnej nehode** a to, že pri dopravnej nehode spôsobila chodkyňi zranenie, **ju mrzí**. Súčasne uviedla, že dopravnú nehodu nahlásila v poisťovni, aby bola spôsobená škoda poškodeným stranám uhradená.

Svedok - poškodený XXXXX (č.l. 6-10) počas svojej výpovede dňa 11.01.2019 uviedla, cit.: „*Dňa 11.10.2018 som bola v čase o 20:35 hodine zrazená osobným vozidlom, keď som prechádzala cez cestu I/18 v Ružomberku pri reštaurácii Camino.*

V uvedený deň som bola u priateľa, pričom som požila alkoholické nápoje a to víno, ale neviem uviesť v akom množstve. Okolo 20:00 hodine som išla na ubytovňu, kde som vtedy bývala a to v Motely RANČ v Černovej. Neviem uviesť ako som prechádzala cez cestu len viem, že som bola prevezená do nemocnice v Ružomberku, odkiaľ som sa na reverz pýtala domov, nakoľko v tom čase som sa starala o svojho chorého brata, ktorý ale 31.10.2018 zomrel. Ja som bola ešte v ten večer po nehode na polícii, kde som sa stretla s vodičkou a jej manželom, ktorí ma zrazili. Ja neviem uviesť ako došlo k nehode, na okolnosti si nepamätám, len viem, že som išla po chodníku popri ceste I/18 v smere od Katolíckej univerzity do Černovej, pričom chodník je len po pravej strane cesty popri Váhu. Pri reštaurácii Camino som cez priechod pre chodcov prechádzala na druhú stranu cesty, kde došlo k nehode. Pri nehode som mala poranené nohy a to tak, že sa mi urobili krvné zrazeniny, ktoré mi boli injekčne odsávané. Tieto zranenia ma obmedzovali v chôdzi, nakoľko ma veľmi boleli nohy a veľmi ťažko sa mi chodilo, pri chôdzi som používala barle. Neviem sa vyjadriť k spôsobu prechádzania cez priechod pre chodcov, mám to len sprostredkované od vodičky, ktorá mi to opísala tak, že som mala rýchloú chôdzou vbehnúť pred jej vozidlo, ale že ona si ma všimla až vtedy, keď došlo k nárazu. Táto vodička XXXXX ma počas liečenia viackrát telefonicky kontaktovala a pýtala sa ma na môj zdravotný stav, pričom mi pred Vianocami poslala aj finančnú hotovosť, lebo som jej povedala, že mám príjem len zo Sociálnej poisťovne. XXXXX sa mi viackrát ospravedlnila a preto súhlasím so zmierom. Zranenie, ktoré som pri nehode utrpela si budem uplatňovať zo zákonného poistenia vozidla, ktoré ma zrazilo.

V priebehu skráteného vyšetovania vypovedal aj svedok – poškodený XXXXX, manžel obvinenej, ktorý je vlastníkom poškodeného motorového vozidla zn. BMW 530XD a ktorý zhodne ako obvinená popísal priebeh dopravnej nehody. Konkrétne uviedol, že dňa 11.10.2018 išiel s manželkou XXXXX (pozn. obvinenou) na jeho osobnom motorovom vozidle zn. BMW 530XD, EČV: XXXXX, pričom vodičom bola XXXXX a on sedel na sedadle spolujazdca vpredu. Asi 300 metrov ako už jazdili cez Ružomberok, tak si všimol na priechode pre chodcov pohyb. Tento pohyb si všimol tesne pred priechodom asi tak 3 až 4 metre. Už nestihol upozorniť ani manželku, lebo náhle došlo k zrážke. Manželka hneď zastavila vozidlo a chodec spadol pred vozidlom na cestu. Hneď vystúpili z vozidla a vtedy videli, že zrazili staršiu ženu, ktorá išla z ich pohľadu odľava vpravo, pričom k nárazu došlo stredom ich vozidla. Na mieste zotrvali do príchodu sanitky a polície. Príčinu nehody vidí v tom, že chodkyňu zbadali neskoro, nevedel uviesť prečo ju nevideli, ale k celej nehode došlo náhle. Pri dopravnej nehode sa nezranil, došlo len k poškodeniu jeho vozidla, ale túto škodu si od svojej manželky nebude uplatňovať. So zmierom a zastavením trestného stíhania súhlasí.

Vo vyšetrovacom spise sa nachádza písomné uplatnenie nároku na náhradu škody poisťovňou XXXXX (č.l. 17-22), ktorá poškodenej XXXXX v dôsledku vzniknutých zranení uhradila náklady za poskytnutú zdravotnú starostlivosť vo výške 236,68 eur. Súčasne poškodená zdravotná poisťovňa vyslovila súhlas so schválením zmieru a zastavením trestného stíhania po splnení zákonných podmienok v zmysle ust. § 220 Trestného poriadku.

Vo vyšetrovacom spise sa nachádza aj vyjadrenie Sociálnej poisťovni zo dňa 15.01.2019 (č.l. 24-28), ktorá poškodenej XXXXX v dôsledku vzniknutých zranení

doposiaľ vyplatila nemocenské dávky vo výške 568,60 eur. Súčasne v predmetnom vyjadrení Sociálna poisťovňa uviedla, že sa nepripája so svojim nárokom na náhradu škody k trestnému konaniu a vzniknutú škodu si bude uplatňovať v civilnom súdnom konaní.

Skutkový stav je okrem priznania obvinenej a výpovedí svedkov - poškodených preukázaný aj ďalšími dôkazmi, pričom poukazujem najmä na zápisnicu o obhliadke miesta dopravnej nehody, záznam o dopravnej nehode spolu s náčrtkom, plánikom a fotodokumentáciou, lekárske správy ako aj znalecký posudok XXXXX, z ktorého vyplýva, že poškodená XXXXX pri dopravnej nehode utrpela tieto zranenia: pohmoždenie mäkkých častí pravej hornej končatiny (predlaktie), pohmoždenie mäkkých častí pravého a ľavého stehna a povrchová odrenina hlavy s potrebnou dobou liečenia a obmedzením v obvyklom spôsobe života v trvaní 5 týždňov.

Vyhodnotením dôkazov získaných počas prípravného konania jednotlivo a v ich súhrne v zmysle ust. § 2 ods. 12 Trestného poriadku som dospel k záveru, že daný skutkový stav je dostatočne preukázaný, tak ako to vyžaduje ust. § 2 ods. 10 Trestného poriadku a zároveň konanie obvinenej XXXXX je potrebné po právnej stránke kvalifikovať ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona.

Podľa § 158 Trestného zákona kto inému z nedbanlivosti ublíži na zdraví tým, že poruší dôležitú povinnosť vyplývajúcu z jeho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo uloženú mu podľa zákona, potrestá sa odňatím slobody až na jeden rok.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,*
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a*
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.*

Ako už bolo vyššie uvedené, z preskúmaného spisového materiálu vzťahujúceho sa na predmetnú trestnú vec vyplýva, že obvinená XXXXX svojím konaním popísaným vo výrokovvej časti tohto uznesenia naplnila všetky obligatórne znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, za ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody v trvaní až na jeden rok. Horná hranica trestného činu podľa § 158 Trestného zákona neprevyšuje hranicu uvedenú

v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Zároveň z predmetného spisového materiálu vyplýva, že obvinená sa ku skutku, ktorý sa jej kladie za vinu priznala a poškodení XXXXX a XXXXX vyslovili svoj súhlas k mediácii.

Keďže v danej veci boli splnené podmienky pre prípadné uzavretie zmiery medzi obvinenou a poškodenými, keďže v predmetnej veci ide o trestný čin, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje hranicu stanovenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku, predložil som spisový materiál probačnému a mediačnému úradníkovi Okresného súdu Ružomberok za účelom vykonania zmierovacieho konania.

Po poučení o možnosti uzavretia zmiery obvinená XXXXX a poškodení XXXXX a XXXXX vyjadrili s týmto alternatívnym spôsobom ukončenia trestného stíhania súhlas. Následne obvinená a poškodení uzavreli dňa 01.03.2019 pred probačným a mediačným úradníkom na Okresnom súde Ružomberok zmier.

V rámci zmierovacieho konania obvinená dňa 01.03.2019 vyhlásila, že spáchala skutok uvedený vo výrokovvej časti tohto uznesenia. Vyhlásenie obvinenej o tom, že spáchala skutok, za ktorý je trestne stíhaná, bolo vykonané v konaní o zmieri a vzhľadom na okolnosti jej vyhlásenia neexistujú žiadne pochybnosti o tom, že toto jej vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito.

Poškodení XXXXX a XXXXX v rámci zmierovacieho konania si neuplatnili žiadnu náhradu škody, pričom poškodená XXXXX uviedla, že si uplatnila škodu z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a poisťovňa túto škodu už vyplatila. Z uvedeného je zrejmé, že obvinená nahlásením poistnej udalosti (dopravnej nehody) poisťovni, ktorá následne túto škodu uhradila, urobila iné opatrenie na náhradu spôsobenej škody.

Obvinená dňa 04.03.2019 poukázala na účet Krajskej prokuratúry Žilina peňažnú sumu vo výške 400 eur určenú na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného trestného činu takáto suma nie je zrejme neprimeraná.

Obvinená v minulosti nebola súdne trestaná, v EKV má tri záznamy o priestupkoch v cestnej premávke, pričom všetky tri sú už staršieho dátumu (rok 2011, 2010 a 2008). Mám za to, že v posudzovanom prípade aj vzhľadom na osobu obvinenej, mieru zavinenia a spôsobený následok nie je potrebné, aby obvinenej bol uložený trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá a rozhodnutie o schválení zmiery a zastavení trestného stíhania považujem za dostatočné.

Na základe vyššie uvedeného je nepochybné, že vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvinenej a na jej osobné a majetkové pomery je takýto spôsob rozhodnutia dostačujúci.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti mám za to, že sú splnené všetky podmienky podľa ustanovenia § 220 ods. 1 Trestného poriadku, a preto som

rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Tomáš Niňaj
prokurátor